

Компонент ОПОП _____ 44.04.01 Педагогическое образование _____

наименование ОПОП

Б1.В.ДВ.01.01

шифр дисциплины

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Дисциплины
(модуля)

Б1.В.ДВ.01.01 Основы лингвистической доступности

Разработчик (и):

Е.В.Александрова

ФИО

директор ИГСН

должность

кандидат филологических наук

ученая степень, звание

Утверждено на заседании кафедры

иностранных языков

наименование кафедры

протокол № 5 от 17.02.2026

Заведующий кафедрой

иностранных языков



подпись

Зенов Е.В.

ФИО

Мурманск
2026

Пояснительная записка

1. РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ), соотнесенные с индикаторами достижения компетенций, установленными образовательной программой

Компетенция	Индикаторы компетенций	Результаты обучения
ОПК-3 Способен проектировать организацию совместной и индивидуальной учебной и воспитательной деятельности обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями	3.1. Систематизирует, обобщает и использует отечественный и зарубежный опыт организации совместной и индивидуальной учебной и воспитательной деятельности обучающихся. 3.2. Планирует и осуществляет учебный процесс в соответствии с основной образовательной программой, отбирает различные виды учебных задач и организует их решение в соответствии с уровнем познавательного и личностного развития обучающихся. 3.3. Разрабатывает и реализует собственные (авторские) методические приемы обучения и воспитания с учетом индивидуальных образовательных потребностей, в том числе обучающихся с особыми образовательными потребностями. 3.4. Самостоятельно проводит анализ и оценку эффективности достижения поставленной цели в организации совместной и индивидуальной учебной и воспитательной деятельности обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями.	Знать: - задачи инновационной инклюзивной образовательной политики; - современные методики и технологии коррекционного образовательного процесса; - методики, технологии и приемы в раннем обучении ИЯ; - концептуальные положения, содержание и особенности методики современных инновационных технологий обучения.
		Уметь: - применять современные методики и технологии коррекционной образовательной деятельности, диагностики и оценивания качества образовательного процесса; - формировать инклюзивную образовательную среду и использовать профессиональные знания и умения в реализации задач инновационной образовательной политики; - разрабатывать и реализовывать методики, технологии и приемы обучения, анализировать результаты процесса их использования в образовательных организациях, осуществляющих образовательную деятельность; - разрабатывать сценарии занятий с использованием различных современных образовательных технологий при раннем обучении ИЯ
		Владеть: - современными методиками и технологиями коррекционной образовательной деятельности, диагностики и оценивания качества образовательного процесса; - профессиональными знаниями и умениями в реализации задач инклюзивной образовательной политики; - навыками разработки и реализации

		методик, технологий и приемов обучения, анализа результатов процесса их использования в образовательных организациях, осуществляющих образовательную деятельность.
ПК-1 Способен применять современные методики и технологии организации образовательной деятельности, диагностики и оценивания качества образовательного процесса по различным образовательным программам	1.1 Демонстрирует знание современных методик и технологий организации образовательной деятельности, диагностики и оценивания качества образовательного процесса по различным образовательным программам 1.2 Отбирает и применяет современные методики и технологии организации образовательной деятельности, диагностики и оценивания качества образовательного процесса по различным образовательным программам 1.3 Разрабатывает и реализует программы внеурочной деятельности для достижения планируемых результатов.	Знать: - задачи инновационной инклюзивной образовательной политики; - современные методики и технологии коррекционного образовательной деятельности, диагностики и оценивания качества образовательного процесса; - методики, технологии и приемы в раннем обучении ИЯ; - концептуальные положения, содержание и особенности методики современных инновационных технологий обучения. Уметь: - применять современные методики и технологии коррекционной образовательной деятельности, диагностики и оценивания качества образовательного процесса; - формировать инклюзивную образовательную среду и использовать профессиональные знания и умения в реализации задач инновационной образовательной политики; - разрабатывать и реализовывать методики, технологии и приемы обучения, анализировать результаты процесса их использования в образовательных организациях, осуществляющих образовательную деятельность; - разрабатывать сценарии занятий с использованием различных современных образовательных технологий при раннем обучении ИЯ Владеть: - современными методиками и технологиями коррекционной образовательной деятельности, диагностики и оценивания качества образовательного процесса; - профессиональными знаниями и умениями в реализации задач инклюзивной образовательной политики; - навыками разработки и реализации методик, технологий и приемов обучения, анализа результатов

		процесса их использования в образовательных организациях, осуществляющих образовательную деятельность.
--	--	--

2. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

№ п/п	Наименование раздела, темы	Контактная работа			Всего контактных часов	Из них в интерактивной форме	Кол-во часов на СРС	Кол-во часов на контроль
		ЛК	ПР	ЛБ				
1.	Лингвистическая доступность для людей с когнитивными ограничениями	4	6	-	10	-	30	-
2.	Лингвистическая доступность для людей с ограничениями по зрению	2	4	-	6	-	30	-
3.	Лингвистическая доступность для людей с ограничениями по слуху	4	6	-	10	-	22	-
	Зачет							
	ИТОГО:	10	16	-	26	-	82	-

Содержание дисциплины (модуля)

Тема 1. Лингвистическая доступность для людей с когнитивными ограничениями

История изучения когнитивных нарушений в контексте образования. Эволюция подходов к обучению лиц с интеллектуальными нарушениями, расстройствами аутистического спектра (РАС), синдромом дефицита внимания и гиперактивности (СДВГ), специфическими расстройствами обучаемости (дислексия, дискалькулия). Зарубежные модели когнитивно-доступного дизайна (Cognitive Accessibility, Cognitive Load Theory). Отечественные традиции коррекционной педагогики и их трансформация в инклюзивную парадигму. Философско-культурологические основания доступности информации: право на упрощённый язык (Easy-to-Read, Plain Language). Международные конвенции о правах инвалидов (КПИ ООН) и принципы универсального дизайна. Правовое регулирование доступности цифровых образовательных ресурсов для лиц с когнитивными нарушениями в Российской Федерации (ГОСТ Р 52872-2019, требования к веб-доступности). Понятие и сущность когнитивной доступности в языковом образовании. Понятие лингвистической доступности: адаптация лексического и грамматического материала под когнитивный профиль обучающегося. Сущность инклюзивной языковой среды для людей с ментальными расстройствами. Цели и задачи проектирования цифровых языковых интерфейсов с учётом когнитивных ограничений (снижение рабочей нагрузки, предсказуемость навигации, визуальное расписание). Основные положения концепции когнитивно-дружественного дизайна (WCAG 2.1 принципы «Удобство восприятия», «Предсказуемость», «Достаточное время»). Нормативно-правовые основы обеспечения доступности языковых мобильных приложений и веб-платформ для лиц с когнитивными нарушениями. Соподчинение, координация мероприятий при организации цифрового языкового обучения для студентов с РАС, СДВГ и интеллектуальными нарушениями.

Тема 2. Лингвистическая доступность для людей с ограничениями по зрению

История развития тифлопедагогики и систем незрительного доступа к информации. Эволюция технологий для слепых и слабовидящих: от шрифта Брайля до скринридеров (JAWS, NVDA, VoiceOver). Зарубежный опыт интеграции незрячих в языковое образование

(аудиокурсы, тактильные пособия). Отечественная школа обучения слепых иностранным языкам (методика В.П. Ермакова, использование рельефно-точечного шрифта). Философско-культурологические аспекты: языковая компетенция без визуальной опоры, роль слухового и тактильного каналов. Международное законодательство в области доступности цифровых ресурсов для лиц с нарушениями зрения (W3C/WAI, European Accessibility Act). Правовое регулирование в Российской Федерации: ГОСТ Р 52872-2019 (адаптация веб-контента для незрячих), требования к мобильным приложениям. Понятие и сущность лингвистической доступности для слепых и слабовидящих. Понятие невидимого языкового интерфейса: аудиальная навигация, семантическая разметка (ARIA), поддержка брайлевской строки. Сущность инклюзивной языковой среды, доступной через скринридер. Цели и задачи проектирования языковых упражнений без зрительной опоры (аудиосопоставление слов, голосовой ввод, тактильная обратная связь). Основные положения концепции универсального дизайна в обучении (UDL) применительно к слепым пользователям. Нормативно-правовые основы обеспечения доступности цифровых языковых платформ для лиц с полной и частичной потерей зрения. Соподчинение, координация мероприятий при организации языкового образования для незрячих и слабовидящих в цифровой среде (интеграция скринридеров, совместимость с брайлевскими дисплеями).

Тема 3. Лингвистическая доступность для людей с ограничениями по слуху

История сурдопедагогики и подходов к обучению глухих письменному языку (оральный, жестовый, билингвальный методы). Эволюция технических средств: от слуховых аппаратов до субтитров и видеосвязи с переводом на жестовый язык. Зарубежный опыт языкового образования глухих (Gallaudet University, проекты по обучению английскому как второму через ASL). Отечественная школа: методика С.А. Зыкова, использование дактилологии. Философско-культурологические аспекты: жестовый язык как самостоятельная лингвистическая система, вопрос «языковой доступности» через визуальный канал. Международное законодательство о правах глухих (Конвенция ООН, признание национальных жестовых языков). Правовое регулирование в Российской Федерации: Федеральный закон «О социальной защите инвалидов» в части перевода на жестовый язык, требования к субтитрированию образовательного контента. Понятие и сущность лингвистической доступности для глухих и слабослышащих. Понятие визуально-жестового интерфейса: замена звуковых сигналов вибрацией и цветовыми вспышками, интеграция видео с жестовым языком. Сущность инклюзивной языковой среды, не опирающейся на фонетику. Цели и задачи проектирования цифровых языковых тренажеров для глухих (визуальная ритмика, семантическая подсветка субтитров, исключение аудиодиктантов). Основные положения концепции доступности для глухих в цифровом дизайне (WCAG 1.2 «Time-based Media», требования к качеству субтитров). Нормативно-правовые основы обеспечения доступности языковых онлайн-курсов и мобильных приложений для лиц с нарушениями слуха (обязательность текстовой альтернативы звуку, поддержка видеосвязи с переводчиком на жестовый язык). Соподчинение, координация мероприятий при организации цифрового языкового образования для глухих и слабослышащих (синхронизация субтитров, вибрационных паттернов и жестового видео).

3. УКАЗАНИЕ МЕСТА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ.

Дисциплина «Инклюзивное обучение иностранным языкам» относится к обязательной части образовательной программы по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование, направленность (профиль) Цифровой дизайн в языковом образовании

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ С УКАЗАНИЕМ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ, ВЫДЕЛЕННЫХ НА

КОНТАКТНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ (ПО ВИДАМ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ) И НА САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных единиц или 108 часов (из расчета 1 ЗЕТ= 36 часов)

Курс	Семестр	Трудоемкость в ЗЕТ	Общая трудоемкость (час.)	Контактная работа			Всего контактных часов	Из них в интерактивной форме	Кол-во часов на СРС		Кол-во часов на контроль	Форма контроля
				ЛК	ПР	ЛБ			Общее количество часов на СРС	из них – на курсовую работу		
1	2	3	108	4	10	-	14	-	94	-	-	зачет
Итого:		3	108	4	10	-	14	-	94	-	-	зачет

5. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, НЕОБХОДИМОГО ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Основная литература:

- Александрова, Е. В. Лингвистические средства создания медиадоступности: классификация, типология и практика применения / Е. В. Александрова // Современная лингвистика и инновации в языковом образовании : коллективная монография. – Москва : Общество с ограниченной ответственностью "Русайнс", 2026. – С. 21-35.
- Александрова, Е. В. Типология средств обеспечения медиадоступности в системе видов аудиовизуального перевода / Е. В. Александрова // Вестник Тверского государственного университета. Серия: Филология. – 2025. – № 2(85). – С. 146-151. – DOI 10.26456/vtfilol/2025.2.146.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В образовательном процессе используются:

- учебные аудитории для проведения учебных занятий, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения: учебная мебель, ПК, оборудование для демонстрации презентаций;
- помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду МАУ.

6.1 ПЕРЕЧЕНЬ ЛИЦЕНЗИОННОГО И СВОБОДНО РАСПРОСТРАНЯЕМОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ:

7.1.1. Лицензионное программное обеспечение отечественного производства:

Kaspersky Anti-Virus

7.1.2. Лицензионное программное обеспечение зарубежного производства:

MS Office

Windows 7 Professional

Windows 10

7.1.3. Свободно распространяемое программное обеспечение отечественного производства:

7Zip

7.1.4. Свободно распространяемое программное обеспечение зарубежного производства:

Adobe Reader

Libre Office.org

6.2 ЭЛЕКТРОННО-БИБЛИОТЕЧНЫЕ СИСТЕМЫ:

1. ЭБС издательства «Лань» <https://e.lanbook.com/>
2. ЭБС издательства «Юрайт» <https://biblio-online.ru/>
3. ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <https://biblioclub.ru/>

6.3 СОВРЕМЕННЫЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ БАЗЫ ДАННЫХ

1. Информационно-аналитическая система SCIENCE INDEX
2. Электронная база данных Scopus
3. Базы данных компании CLARIVATE ANALYTICS

6.4. ИНФОРМАЦИОННЫЕ СПРАВОЧНЫЕ СИСТЕМЫ

1. Справочно-правовая информационная система Консультант Плюс
<http://www.consultant.ru/>
2. ООО «Современные медиа технологии в образовании и культуре».
<http://www.informio.ru/>

7. ИНЫЕ СВЕДЕНИЯ И МАТЕРИАЛЫ НА УСМОТРЕНИЕ ВЕДУЩЕЙ КАФЕДРЫ

Не предусмотрено.

8. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ ДЛЯ ЛИЦ С ОВЗ

Для обеспечения образования инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья реализация дисциплины может осуществляться в адаптированном виде, с учетом специфики освоения и дидактических требований, исходя из индивидуальных возможностей и по личному заявлению обучающегося.